

## Korean Version

### 섹션 1: 배경 및 경험

1. 귀하의 법률 기술(리걸테크) 개발 역할을 간단히 설명해 주시겠습니까?  
> ai dba
2. 어떤 유형의 법률 기술 솔루션(예: 사건 관리, AI 기반 법률 연구, 계약 자동화 등)을 개발한 경험이 있습니까?  
> 정부 공공 기관 관련 법률 진행중
3. 개발 과정에서 법률 전문가(변호사, 판사, 규제 기관)와 얼마나 긴밀하게 협력하십니까?  
> 사내 변호사

### 섹션 2: 동기 및 설계 고려 사항

4. 법률 기술 개발에 관심을 갖게 된 계기는 무엇입니까? 귀하의 역할이 사법 시스템 개선에 기여한다고 생각하십니까?  
> 법제도의 누락, 오류등의 개정에 도움되는 시스템을 만들고 있음
5. 법률 기술 도구를 설계할 때 가장 중요한 요소는 무엇입니까? (효율성, 정확성, 사용자 경험, 규제 준수 등)  
> 정확성
6. 상업적 목표(수익성, 시장 수요)와 정의(공정성, 접근성) 중심 목표 간의 갈등을 경험한 적이 있습니까? 이를 어떻게 균형 있게 해결하십니까?  
> 무분별한 정보 제공이 아닌 근거(출처) 기반 정보 제공

### 섹션 3: 법률 기술이 사법 시스템에 미치는 영향

7. 귀하의 의견으로, 법률 기술이 개인과 기업의 사법 접근성에 어떤 영향을 미쳤다고 생각하십니까? 여전히 존재하는 장벽이 있다면 무엇입니까?  
> 기술관련 GPT ai 를 겪으며 마찬가지로 ai 는 책임지지 않는다
8. 법률 기술이 법적 의사 결정의 효율성 또는 공정성을 크게 향상시킨 사례가 있습니까?  
> 현재 정부 행정기관(산업안전, 직무능력표준, 교육청 등) 에서 사용중
9. 법률 기술이 의도치 않은 부정적인 결과(예: AI 편향, 자동화 의존도 증가, 소외 계층 배제)를 초래한 사례를 본 적이 있습니까? 이러한 문제는 어떻게 해결되었습니까?  
> 담당자의 검증이 반드시 필요하다고 생각함  
(실제로 ai 가 찾아낸 내용을 눈으로 확인하거나, 확인된 데이터로 검증함)  
> ai 사용의 목적이 주로 효율성 인데  
리소스 여건상  
ai 학습이 어려운 데이터도 존재함  
(정리되지 않은 사례 데이터, 수치화 하기 어려운 데이터 등)

라벨링 되지 않은 비정형 데이터 등

10. 법률 기술이 법률 시스템에 대한 신뢰를 향상시켰다고 생각하십니까? 아니면 투명성과 책임성 측면에서 새로운 도전 과제를 만들었습니까?
  - > 양쪽다 존재한다고 생각함, 효율성이 높아짐에 따라 의존도가 심해짐에 의해 한번 학습된 내용을 어떻게 재검증, 반론에 대한 메커니즘을 만들지에 대해 연구가 필요하다고 생각함

#### 섹션 4: 윤리적 및 규제적 도전 과제

11. 법률 기술을 개발하는 데 있어 가장 큰 윤리적 문제는 무엇이라고 생각하십니까? (예: 데이터 프라이버시, AI 편향, 알고리즘 투명성 등)
  - > 프라이버시, ai 편향
12. AI 기반 법률 도구가 편향되지 않도록 보장하기 위해 어떤 전략이나 프레임워크를 사용하십니까?
  - > 해당 담당자들의 피드백, 법률자문을 거침
13. GDPR(유럽), PIPA(한국)와 같은 규제 요건이 법률 기술 개발 방식에 영향을 미친 적이 있습니까?
  - > 사내에서 개인정보보호법에 대한 상품이 있음, 서비스화하여 제공중(로펌, 정부기관 등에서 활용중)

#### 섹션 5: 협업 및 사용자 피드백

14. 법률 전문가 및 고객의 피드백을 제품 개발 과정에 어떻게 반영하십니까?
  - > 지속적으로 법률데이터를 추가학습을 시켜나가고 있음
  - > 정확한 답변에 방해가 되는 데이터들을 학습에 제외를 시키는 작업도 진행함
15. 개발한 법률 기술 도구를 변호사들이 도입하기를 꺼린 사례가 있었습니까? 그들의 우려 사항은 무엇이었으며, 이를 어떻게 해결했습니까?
  - > 현재까진 접하지못했음
16. 법률 기술 제품이 최종 사용자(변호사, 고객, 판사)의 요구를 충족하도록 하기 위해 어떤 방식으로 사용성을 테스트하십니까?
  - > 중국,인도 인력등을 활용하는 라벨링작업마냥 대량으로 검증해내기는 분야 특성상 검증 리소스 단가가 높다고 판단함.
  - 구체적인 사례를 하나하나 확인하거나, 고객 피드백 등을 활용함

#### 섹션 6: 법률 기술의 미래 및 개발자의 역할

17. 앞으로 법률 기술 개발에서 가장 중요한 트렌드는 무엇이라고 생각하십니까?
  - > ai 검증, 불합리성에 대한 개정
18. 법률 기술이 공정성과 정의 원칙에 부합하도록 개발자가 어떤 역할을 해야 한다고 생각하십니까?

> 품질

19. 법률 기술 산업의 긍정적인 영향을 높이기 위해 한 가지를 바꿀 수 있다면 무엇을 바꾸고 싶습니까?  
> 노인, 아이, 취약계층도 쉽게 접하고 알수있는 법의 이해
20. 마지막으로, 개발자들이 법률 결과를 형성하는 데 기여하는 역할이 충분히 인정받고 있다고 생각하십니까? 그들의 기여를 더 잘 인정받게 하려면 어떻게 해야 할까요?

## English Version

### Interview Questionnaire for Legal Tech Developers

#### *Section 1: Background & Experience*

1. Can you briefly describe your role in developing legal technology?
2. What type of legal tech solutions have you worked on (e.g., case management, AI legal research, contract automation)?
3. How closely do you work with legal professionals (lawyers, judges, regulators) during the development process?

#### *Section 2: Motivations & Design Considerations*

4. What inspired you to work on legal technology? Do you see your role as contributing to justice system improvements?
5. When designing legal tech tools, what factors are most important—efficiency, accuracy, user experience, regulatory compliance, or something else?
6. Have you encountered tensions between **commercial goals** (profitability, market demand) and **justice-oriented goals** (fairness, accessibility)? How do you balance them?

#### *Section 3: Impact of Legal Tech on Justice System*

7. In your opinion, how has legal technology influenced **access to justice** for individuals and businesses? Are there any barriers that still exist?

8. Can you provide an example where a legal tech solution significantly improved **efficiency or fairness** in legal decision-making?
9. Have you seen instances where legal tech led to **unintended negative consequences** (e.g., bias in AI, over-reliance on automation, exclusion of marginalized groups)? How were these issues addressed?
10. Do you think legal tech has improved **trust in the legal system**, or has it introduced new challenges in transparency and accountability?

#### *Section 4: Ethical & Regulatory Challenges*

11. What are the biggest ethical concerns in developing legal tech (e.g., data privacy, AI bias, algorithmic transparency)?
12. How do you ensure that AI-driven legal tools are **not biased** in their decision-making? Can you share any strategies or frameworks used?
13. Have regulatory requirements (e.g., GDPR in Europe, PIPA in South Korea) ever **limited or changed** the way you develop legal tech?

#### *Section 5: Collaboration & User Feedback*

14. How do you incorporate **user feedback from legal professionals and clients** into your product development process?
15. Have there been instances where **lawyers resisted adopting** a legal tech tool you developed? What were their concerns, and how did you address them?
16. How do you test the usability of legal tech products to ensure they meet the needs of end-users (lawyers, clients, judges)?

#### *Section 6: Future of Legal Tech & Developer's Role*

17. What do you see as the **next major trend** in legal tech development?
18. In your view, **what role should developers play** in shaping the future of legal tech to ensure it aligns with principles of fairness and justice?
19. If you could change one aspect of the legal tech industry to **increase its positive impact on justice**, what would it be?
20. Finally, do you think developers are given enough recognition for their role in shaping legal outcomes? How could their contribution be better acknowledged?